

0014/05/88/0133

REPUBLIQUE RWANDAISE
MINISTERE DE LA JEUNESSE
ET DU MOUVEMENT COOPERATIF
B.P. 1044 KIGALI.-

Kigali, le

N°...../Best 15.11

16 MAI 1988

Note à Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier
du Rwanda
KIGALI.-

Paiement par chèque
N° 0014..... autorisé
Pour l'Ordonnateur-Trésorier
du Rwanda
Le Directeur de l'Ordonnateur
16 MAI 1988

Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier,

Il y a lieu de payer à Monsieur MBATEYE Thomas,
Directeur Général au Ministère de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif,
la somme de ONZE MILLE DEUX CENT CINQUANTE FRANCS RWANDAIS (11.250FRW)
représentant les indemnités de missions effectuées à l'intérieur du pays
suivant les ordres de mission en annexe.

CERTIFIE SINCERE ET VERITABLE ET ARRETE A LA
SOMME DE ONZE MILLE DEUX CENT CINQUANTE FRANCS RWANDAIS (11.250FRW)

VISA DE L'INSPECTION GENERALE
DES FINANCES
Kigali, le 16 MAI 1988

Le Gestionnaire des Crédits
au MIJEUCOOP

MAHUNGU Jean Bosco

p.o. [Signature]

Pour approbation:

Monsieur le Secrétaire Général au
Ministère de la Jeunesse et du
Mouvement Coopératif
MUGEMA Romuald

[Signature]

16.5.88

Vu pour vérification approbation
et imputation à l'article 18 AN 04 03 12
Inscrit sous poste n° 48 du 16 / 5 / 19 88
Kigali, le 16 / 5 / 19 88
Le Gestionnaire des Crédits

[Signature] GISAGARA A.

CI 5298
mune ayumba

pour acquit
Mbateye Th
Inchole

REPUBLIQUE RWANDAISE
MINISTERE DE LA JEUNESSE
ET DU MOUVEMENT COOPERATIF
B.P. 1044 KIGALI.

Kigali, le 23 NOV. 1987.

N°...../15.00

ORDRE DE MISSION

Monsieur MBATEYE Thomas Directeur Général
au Ministère de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif se rend
de KIGALI à BUTARE pour participer à la réunion ayant pour objet
"les problèmes des CAD dans le projet DGB."

Date de départ : le 24/11/1987

Date de retour : le 24/11/1987

Durée de mission : 1 jour

1250 ✓

Le Ministre de la Jeunesse
et du Mouvement Coopératif
NDINDILYIMANA Augustin
Lt Col BEM

VISA DE L'AUTORITE OU
L'AGENT S'EST RENDU :

Arrivée à Butare... le 24/11/87

Départ de BUTARE... le 24/11/87

Arrivée à le



HZABILINDA Joseph
ENCADREMENT COOP



MUGEMA Romuald
Secrétaire Général



14 JAN. 1988

N° /15.00

ORDRE DE MISSION.-

Monsieur MBATEYE Thomas, Dirégeral au MIJEUCOOP, se rend de KIGALI à BUTARE pour diriger la réunion préparant l'évaluation de l'Union UBUKOZI.

Date de départ : 14/1/88

Date de retour : 14/1/88

Durée de mission : 1 jour

✓
1250

Le Ministre de la Jeunesse
et du Mouvement Coopératif

NDINDILYIMANA Augustin

Lt Col RM.

VISA DE L'AUTORITE OU
L'AGENT S'EST RENDU :

Arrivée à Butare le 14/1/1988

Adorukirwa Innocent
[Signature]

Départ de Butare le 14/1/1988

[Signature]

Arrivée à.....le.....

MINISTRE DE LA JEUNESSE
ET DU MOUVEMENT COOPERATIF



REPUBLIQUE RWANDAISE
MINISTERE DE LA JEUNESSE
ET DU MOUVEMENT COOPERATIF
B.P. 1044 KIGALI.

Kigali, le 04 FEV 1988

N°...../15.00

ORDRE DE MISSION

Monsieur MBATIYE Thomas, Directeur Général
au Ministère de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif se rend
de KIGALI à BUTARE pour assister à l'Assemblée Générale ayant pour
objet l'évaluation de l'UBUKOZI.

Date de départ : le 4/2/1988

Date de retour : le 4/2/1988

Durée de mission : 1 jour

✓
1250

VISA DE L'AUTORITE OU
L'AGENT S'EST RENDU :

Le Ministre de la Jeunesse
et du Mouvement Coopératif
INDINDILYIMANA Augustin
Lt Col BEM

Arrivée à Butare... le 4/2/1988

Départ de Butare... le 4/2/1988

Arrivée à le



REPUBLIQUE RWANDAISE
MINISTERE DE LA JEUNESSE
ET DU MOUVEMENT COOPERATIF
B.P. 1044 KIGALI.

Kigali, le 17 FEV. 1988

N°...../15.00

ORDRE DE MISSION

Monsieur MBA TEYE Thomas, Directeur Général
au Ministère de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif se rend
de KIGALI à BYUMBA pour participer à l'Assemblée Générale de la
coopérative COPIMA.

Date de départ : le 20/2/1988

Date de retour : le 20/2/1988

Durée de la mission : 1 jour

✓
1250

Le Ministre de la Jeunesse
et du Mouvement Coopératif
PRINDIYIMANA Augustin
Lt Col BEM

VISA DE L'AUTORITE OU
L'AGENT S'EST RENDU :

Arrivée à Byumba le 20/2/1988

Départ de Byumba le 20/2/1988

L'Encadré Jeun Coop Byumba
ILARANGWA Collège
Arrivée à le



Kigali, le

29

N°

/15.09

ORDRE DE MISSION

Monsieur MBATEYE Thomas, Directeur Général du Mouvement Coopératif au Ministère de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif se rend de KIGALI à NYABISINDU pour participer à la réunion des Encadreurs Communaux de la Jeunesse et des Coopératives.

Date de départ : le 28/3/1988

Date de retour : le 28/3/1988

Durée de la mission : 1 jour.

1250

Le Ministre de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif
NBINDILYIMANA Augustin

Lt Col BEM.

[Handwritten signature in blue ink]



Arrivée à KASUMU

le 28.3.1988

Départ, le 28.3.1988

MUDARAGE Jérôme

Le Directeur du Centre



Kigali, le 29 Mars 1988

N° /15.09

ORDRE DE MISSION

Monsieur MBATEYENThomas, Directeur Général du Mouvement Coopératif au Ministère de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif se rend de KIGALI à NYABISINDU pour participer à la réunion des Encadreurs Communaux de la Jeunesse et des Coopératives.

Date de départ : le 1/4/1988

Date de retour : le 1/4/1988

Durée de la mission : 1 jour.

1250 ✓

Le Ministre de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif NDINDILITIMANA Augustin

Lt Col BEM.-

Arrivée à KAVUMU le 1.4.1988
Départ, le 1.4.1988

[Handwritten signature]



MUKARABE Jerome
Le Directeur du Centre
[Handwritten signature]
REPUBLIC RWAANDAISE
CENTRE DE FORMATION DE LA JEUNESSE
MINISTRE DE LA JEUNESSE



REPUBLIQUE RWANDAISE
MINISTERE DE LA JEUNESSE
ET DU MOUVEMENT COOPERATIF
B.P. 1044 KIGALI.

Kigali, le 12 AVR. 1988

N°...../15.00

ORDRE DE MISSION

Monsieur . MBATEYE Thomas, Directeur Général.
au Ministère de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif se rend
de KIGALI à . KAVUMU-Butare . pour . participer à la réunion des
présidents des coopératives

Date de départ : 12/4/88

Date de retour : 12/4/88

Durée de mission : 1 jour

✓
1250

Le Ministre de la Jeunesse
et du Mouvement Coopératif
NDINDILYIMANA Augustin

Lt Col BEM

VISA DE L'AUTORITE OU
L'AGENT S'EST RENDU :

Arrivée à Kavumu le 12/04/88

Départ de Kavumu le 12/04/88

Arrivée à le



MUGEMA Rosalie
Secrétaire Général

Le Directeur du Centre

MUKAKABE Jérôme



REPUBLIQUE RWANDAISE
MINISTERE DE LA JEUNESSE
ET DU MOUVEMENT COOPERATIF
B.P. 1044 KIGALI.

Kigali, le 12 AVR. 1988

N°...../15.00

ORDRE DE MISSION

Monsieur MBATEYE Thomas, Directeur Général,
au Ministère de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif se rend
de KIGALI à KAVUMU-BUTARE pour participer à la réunion des
présidents des coopératives

Date de départ : 13/4/88
Date de retour : 13/4/88
Durée de mission : 1 jour

✓
1250

Le Ministre de la Jeunesse
et du Mouvement Coopératif
NDINDILYIMANA Augustin
Lt Col BEM

VISA DE L'AUTORITE OU
L'AGENT S'EST RENDU :



Arrivée à KAVUMU le 13-4-1988

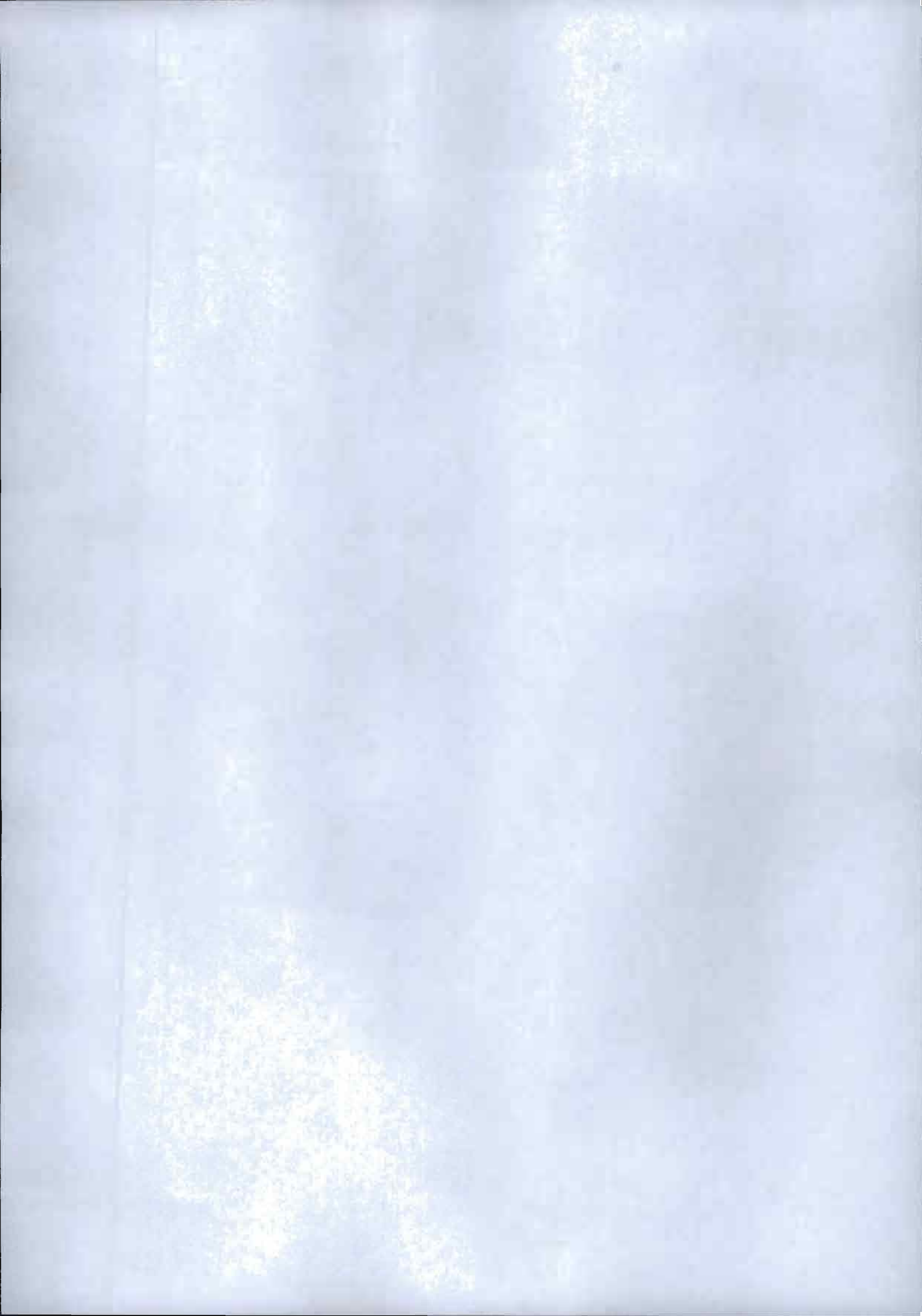
Départ de KAVUMU le 13-4-1988

Arrivée à le

Le Directeur du Centre

MUKARABE Jérôme





RÉPUBLIQUE RWANDAISE
MINISTÈRE DE LA JEUNESSE
ET DU MOUVEMENT COOPÉRATIF
B.P. 1044 KIGALI

2014/05/88/0201

Kigali, le

N° /15.11/GEST.

10 MAI 1988

Note à Monsieur l'Ordonnateur
Trésorier du Rwanda
KIGALI

Paiement par Comptant
... autorisé
Pour l'Ordonnateur-Trésorier
du Rwanda
Le Directeur de l'Ordonnateur

13 MAI 1988

Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier,

Il y a lieu de Payer à Monsieur BIKINDI
Simon la somme de TROIS MILLE SEPT CENT CINQUANTE FRANCS RWANDAIS
(3.750 FRW) à titre d'indemnités de restaurant pour des missions à
l'intérieur du pays suivant les ordres de mission en annexe.

Certifié sincère et véritable et arrêté
à la somme de TROIS MILLE SEPT CENT CINQUANTE FRANCS RWANDAIS (3.750 F).

VISA DE L'INSPECTION GÉNÉRALE
DES FINANCES
Kigali, le 06 MAI 1988

M. P. ...
30.08

Pour approbation

Directeur de la Jeunesse
JUNYAMBARAGA Narcisse.

Le Gestionnaire des Crédits
au MLJEUCCOP

MAHUNGU J. Bosco.

p.o. *[Signature]* des crédits

Vu pour vérification approbation

et imputation à l'article 18 M 04 03 12 88
inscrit sous post. n° 39 du 30 / 4 / 19 88
Kigali, le 30 / 4 / 88

Le Gestionnaire des Crédits

Pour acquit
Bikindi Simon
[Signature]

6000000
I No 10756
Rwegerere Jide

ORDRE DE MISSION.

Monsieur BIKINDI Simon, Chef de Division au Ministère de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif, se rend de KIGALI à NYABISINDU, au Séminaire des Encadreurs de la Jeunesse et des Coopératives.

Date de départ: le 2/4/1988

Date de retour: le 2/4/1988

Durée de mission: 1 jour.

Fait à Kigali, le 2/4/1988

Le Ministre de la Jeunesse
et du Mouvement Coopératif

NDINDILYIMANA Augustin

Lt Col BEM

[Signature]

Le Directeur du Centre

Arrivée à Kavumu le 2/4/88

M. BIKINDI Simon



Départ de Kavumu le 2/4/88

MSU

ORDRE DE MISSION.

Monsieur BIKINDI Simon, Chef de Division
au Ministère de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif, se rend de KIGALI à
NYABISINDU, au Séminaire des Encadreurs de la Jeunesse et des Coopératives

Date de départ: le 31/3/1988

Date de retour: le 31/3/1988

Durée de mission: Un jour.

Fait à Kigali, le 31/3/1988

Le Ministre de la Jeunesse
et du Mouvement Coopératif
NDINDILYIMANA Augustin
Lt Col BEM.

[Signature]

Le Directeur du Centre

Arrivée le 31/3/88

MUKARABE Jérôme



Départ le 31/3/88

MSO

ORDRE DE MISSION.

Monsieur BIKINDI Simon, Chef de Division
au Ministère de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif, se rend de
KIGALI à NYABISINDU, au Séminaire des Encadreurs de la Jeunesse et des
Coopératives.

Date de départ: le 29/3/1988

Date de retour: le 29/3/1988

Durée de mission: Un jour

Fait à Kigali, le 29/3/1988

Le Ministre de la Jeunesse
et du Mouvement Coopératif
NDINDILYIMANA Augustin

Lt Col BEM

P.O.

Arrivée le 29/3/88

Le Directeur du Centre

MUACARABE Jeune



Depart le 29/3/88